



Rat der  
Europäischen Union

008104/EU XXVI. GP  
Eingelangt am 17/01/18

Brüssel, den 16. Januar 2018  
(OR. en)

5374/18

DENLEG 8  
AGRI 29  
SAN 18

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Europäische Kommission
Eingangsdatum:	11. Januar 2018
Empfänger:	Generalsekretariat des Rates
Nr. Komm.dok.:	D054602/02
Betr.:	VERORDNUNG (EU) .../... DER KOMMISSION vom XXX zur Berichtigung bestimmter Sprachfassungen der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über Lebensmittelzusatzstoffe

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument D054602/02.

Anl.: D054602/02



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

Brüssel, den **XXX**  
[...](2017) **XXX** draft

**VERORDNUNG (EU) .../... DER KOMMISSION**

**vom **XXX****

**zur Berichtigung bestimmter Sprachfassungen der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über Lebensmittelzusatzstoffe**

(Text von Bedeutung für den EWR)

**VERORDNUNG (EU) .../... DER KOMMISSION**

**vom XXX**

**zur Berichtigung bestimmter Sprachfassungen der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über Lebensmittelzusatzstoffe**

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2008 über Lebensmittelzusatzstoffe<sup>1</sup>, insbesondere auf Artikel 10 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die deutsche Sprachfassung der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 enthält Fehler in Anhang II Teil D Lebensmittelkategorie 12.2 und in Anhang II Teil E Lebensmittelkategorien 0, 01.7.1, 05.2, 11.1, 12.2, 12.2.2, 13.2 und 17.1. Daher sollten in der deutschen Sprachfassung die Bezeichnung der Lebensmittelkategorie 12.2 und die Verwendungsbedingungen (Beschränkungen/Ausnahmen) für Lebensmittelzusatzstoffe in den Lebensmittelkategorien 0, 01.7.1, 05.2, 11.1, 12.2, 12.2.2, 13.2 und 17.1 berichtigt werden, um für Lebensmittelunternehmer Rechtssicherheit herzustellen und das reibungslose Funktionieren des Binnenmarktes zu gewährleisten.
- (2) Die griechische Sprachfassung der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 enthält Fehler in Anhang II Teil E Lebensmittelkategorie 05.2. Daher sollten in der griechischen Sprachfassung die Verwendungsbedingungen (Beschränkungen/Ausnahmen) für Lebensmittelzusatzstoffe in der Lebensmittelkategorie 05.2 berichtigt werden, um für Lebensmittelunternehmer Rechtssicherheit herzustellen und das reibungslose Funktionieren des Binnenmarktes zu gewährleisten.
- (3) Die tschechische Sprachfassung der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 enthält Fehler in Anhang II Teil E Lebensmittelkategorie 08.2. Daher sollten in der tschechischen Sprachfassung die Verwendungsbedingungen (Beschränkungen/Ausnahmen) für Lebensmittelzusatzstoffe in der Lebensmittelkategorie 08.2 berichtigt werden, um für Lebensmittelunternehmer Rechtssicherheit herzustellen und das reibungslose Funktionieren des Binnenmarktes zu gewährleisten.
- (4) Die tschechische, deutsche und griechische Sprachfassung der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 sollten daher entsprechend berichtigt werden. Die anderen Sprachfassungen sind nicht betroffen.

---

<sup>1</sup> ABl. L 354 vom 31.12.2008, S. 16.

- (5) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Pflanzen, Tiere, Lebensmittel und Futtermittel —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

### Artikel 1

Die Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 wird wie folgt berichtigt:

1. Anhang II Teil D Nummer 12.2 erhält folgende Fassung:

„Kräuter, Gewürze, Würzmittel“.

2. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 0 erhalten die Einträge für E 459 (Beta-Cyclodextrin), E 551-E 559 (Siliciumdioxid – Silicate) und E 551-E 553 (Siliciumdioxid – Silicate) mit der jeweiligen Höchstmenge „*quantum satis*“ folgende Fassung:

	„E 459	Beta-Cyclodextrin	<i>quantum satis</i>		Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten, ausgenommen Lebensmittel in Tabelle 1 des Teils A dieses Anhangs
	E 551-E 559	Siliciumdioxid – Silicate	<i>quantum satis</i>	(1)	Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten, ausgenommen Lebensmittel in Tabelle 1 des Teils A dieses Anhangs Geltungsende: 31. Januar 2014
	E 551-E 553	Siliciumdioxid – Silicate	<i>quantum satis</i>	(1)	Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten, ausgenommen Lebensmittel in Tabelle 1 des Teils A dieses Anhangs“.

3. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 01.7.1 erhält der Eintrag für E 338-E 452 (Phosphorsäure – Phosphate – Di-, Tri- und Polyphosphate) folgende Fassung:

	„E 338-E 452	Phosphorsäure – Phosphate – Di-, Tri- und	2000	(1) (4)	Ausgenommen <i>mozzarella</i> “.
--	--------------	---	------	------------	----------------------------------

		Polyphosphate			
--	--	---------------	--	--	--

4. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 05.2 erhält der Eintrag für E 459 (Beta-Cyclodextrin) folgende Fassung:

	„E 459	Beta-Cyclodextrin	<i>quantum satis</i>		Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten“.
--	--------	-------------------	----------------------	--	--

5. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 05.2 erhält der Eintrag für E 960 (Steviolglycoside) mit der Höchstmenge „350“ folgende Fassung:

	„E 960	Steviolglycoside	350	(60)	<p>Nur Süßwaren ohne Zuckerzusatz</p> <p>Nur brennwertverminderte harte Süßwaren (Bonbons und Lutscher)</p> <p>Nur brennwertverminderte weiche Süßwaren (Kaubonbons, Fruchtgummis und Schaumzuckerwaren/Marshmallows)</p> <p>Nur brennwertvermindertes Lakritz</p> <p>Nur brennwertvermindertes Nugat</p> <p>Nur brennwertvermindertes Marzipan“.</p>
--	--------	------------------	-----	------	---

6. (betrifft nicht die deutsche Fassung)

7. (betrifft nicht die deutsche Fassung)

8. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 11.1 erhalten die Einträge für E 551-E 559 (Siliciumdioxid – Silicate) und E 551-E 553 (Siliciumdioxid – Silicate) mit der jeweiligen Höchstmenge „*quantum satis*“ folgende Fassung:

	„E 551-E 559	Siliciumdioxid – Silicate	<i>quantum satis</i>	(1)	Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten Geltungsende: 31. Januar 2014
	E 551-E 553	Siliciumdioxid – Silicate	<i>quantum satis</i>	(1)	Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten Geltungsbeginn: 1. Februar 2014“.

9. In Anhang II Teil E erhält die Überschrift der Kategorie-Nummer 12.2 folgende Fassung:

„12.2	Kräuter, Gewürze, Würzmittel“.
-------	--------------------------------

10. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 12.2.2 erhalten die Einträge für Gruppe II (Farbstoffe *quantum satis*), für Gruppe III (Farbstoffe mit kombinierter Höchstmengenbeschränkung) und der Eintrag für E 104 (Chinolingelb) folgende Fassung:

	„Gruppe II	Farbstoffe <i>quantum satis</i>	<i>quantum satis</i>		Nur Würzmittel (z. B. Currypulver, Tandoori) Geltungsende: 31. Juli 2014
	Gruppe II	Farbstoffe <i>quantum satis</i>	<i>quantum satis</i>	(70)	Nur Würzmittel (z. B. Currypulver, Tandoori) Geltungsbeginn: 1. August 2014
	Gruppe III	Farbstoffe mit kombinierter Höchstmengenbeschränkung	500		Nur Würzmittel (z. B. Currypulver, Tandoori) Geltungsende: 31. Juli 2014
	Gruppe III	Farbstoffe mit kombinierter Höchstmengenbeschränkung	500	(70)	Nur Würzmittel (z. B. Currypulver, Tandoori) Geltungsbeginn: 1. August 2014
	E 104	Chinolingelb	10	(62)	Nur Würzmittel (z. B. Currypulver, Tandoori)“.

11. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 12.2.2 erhält der Eintrag für E 220-E 228 (Schwefeldioxid – Sulfite) folgende Fassung:

	„E 220-E 228	Schwefeldioxid – Sulfite	200	(3)	Nur Würzmittel auf Zitrusafts basis“.
--	--------------	--------------------------	-----	-----	---------------------------------------

12. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 12.2.2 erhalten die Einträge für E 551-E 559 (Siliciumdioxid – Silicate) und E 551-E 553 (Siliciumdioxid – Silicate) folgende Fassung:

	„E 551-E 559	Siliciumdioxid – Silicate	30 000	(1)	Nur Würzmittel Geltungsende: 31. Januar 2014
	E 551-E 553	Siliciumdioxid – Silicate	30 000	(1)	Nur Würzmittel Geltungsbeginn: 1. Februar 2014“.

13. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 13.2 erhält der Eintrag für E 406 (Agar-Agar) folgende Fassung:

	„E 406	Agar-Agar	<i>quantum satis</i>		Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und
--	--------	-----------	----------------------	--	--

					überzogenen Tabletten“.
--	--	--	--	--	-------------------------

14. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 17.1 erhält der Eintrag für E 459 (Beta-Cyclodextrin) folgende Fassung:

	„E 459	Beta-Cyclodextrin	<i>quantum satis</i>		Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten“.
--	--------	-------------------	----------------------	--	--

15. In Anhang II Teil E Kategorie-Nummer 17.1 erhalten die Einträge E 1201 (Polyvinylpyrrolidon) und E 1202 (Polyvinylpolypyrrolidon) folgende Fassung:

	„E 1201	Polyvinylpyrrolidon	<i>quantum satis</i>		Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten
	E 1202	Polyvinylpolypyrrolidon	<i>quantum satis</i>		Nur Lebensmittel in Form von Komprimaten und überzogenen Tabletten“.

## Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den

*Für die Kommission*  
*Der Präsident*  
*Jean-Claude JUNCKER*